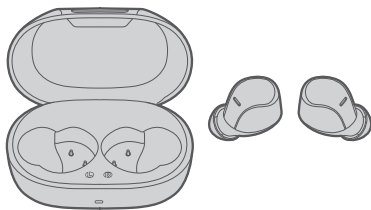


Panasonic[®]

Betjeningsvejledning

Digital trådløse stereo øretelefoner

Model nr. **RZ-B120W**



Tak, fordi du har købt et Panasonic-produkt.

Læs denne betjeningsvejledning, inden du bruger enheden, og gem den til fremtidig reference.

Før anvendelse

Tilbehør	3
(Vigtigt) Om vandtæthed	3
Opladning	4
Sådan sættes øretelefonerne	5
Delenes benævnelse	6
Sådan tændes og slukkes øretelefonerne	7
Tilslutning til en Bluetooth®-enhed	8

Betjening

Lytte til musik	10
Foretage et telefonopkald	10
Aktivering af stemmestyringsfunktioner	11
Betjening med berøringssensorer	11

Andet

Nulstilling til fabriksindstillinger	13
Firmwareopdateringer	13
Fejlfinding	13
Specifikationer	15
Rengøring af ørehætter	18
Rengør øretelefonernes opladningspunkter	19
Rengør opladningsvuggens opladningspunkter	20

Udtryk der bruges i dette dokument

- Produktillustrationerne kan afvige fra det faktiske produkt.

Tilbehør

 1 x USB-opladningsledning

(Indgangsstik: USB Type-A-form, udgangsstik: USB Type-C-form)

 1 x ørestykke-sæt (2 hver af størrelserne S, M og L) (M-størrelsen monteret på øretelefoner)

(Vigtigt) Om vandtæthed

Specifikationer for denne enhed svarer til IPX4 af IEC 60529 med et beskyttelsesniveau for afskærmninger til elektroniske anordninger, der beskytter mod sprøjt, men ikke er udviklet til at være vandtæt.

■ Om IPX4 (væskeindtrængningsbeskyttelsesniveau mod vandstænk)

Denne enhed vil virke, hvis den udsættes for sprøjt fra alle retninger fra dyser med ca. 1,75 L/min. hanevand ved rumtemperatur i en afstand på ca. 40 cm fra denne enhed i 10 minutter.

Opladningsholderen og USB-opladerkablet (medfølger) er ikke vandtætte.

Vandtætheden kan ikke garanteres under alle forhold.

■ Advarsler ved brug på steder, hvor enheden kan blive våd (fra spray, regn osv.)

Overhold følgende forholdsregler. Forkert betjening kan medføre funktionsfejl.

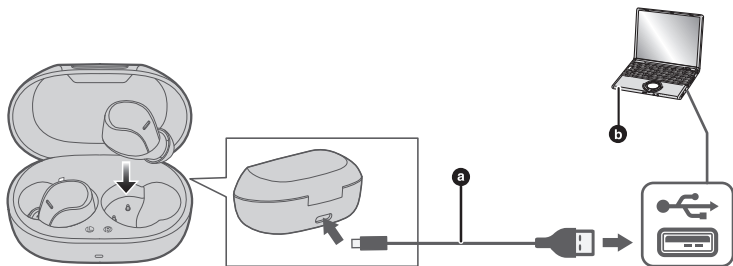
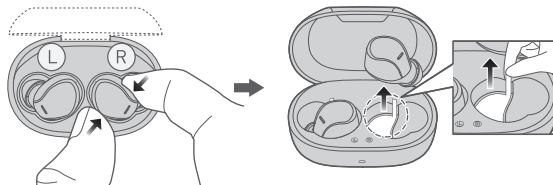
- Opladningsholderen eller øretelefonerne må ikke oplades, mens dine hænder er våde, eller hvis der stadig er vanddråber på denne enhed (øretelefoner eller opladningsholder).
- USB-opladerkablet må ikke bruges.
- Hæld ikke sæbevand eller rengøringsmiddel på enheden, og sænk den ikke ned i vand.
- Hvis der kommer vanddråber på enheden i et koldt klima, skal de tørres af med en blød, tør klud.
- Hvis der kommer vand i øretelefonerne eller mikrofonen, skal det tørres af med en blød, tør klud.
 - Lyden kan blive svagere eller forvrænget.
 - Hvis der efterlades vanddråber i øresneglene, kan du opleve en lavere lydstyrke, eller du kan måske slet ikke høre noget. Hvis dette er tilfældet, skal du fjerne øresneglene, og fjerne vanddråberne.

Hvis der kommer vand i øretelefonerne eller opladningsholderen, skal du holde op med at bruge dem og kontakte forhandleren. Fejl, som måtte opstå på grund af en forkert håndtering, dækkes ikke af garantien.

Opladning

Det opladelige batteri (installeret i enheden) er i første omgang ikke opladet. Oplad batteriet, før du begynder at bruge enheden.

Før første ibrugtagning: Fjern isolationspladen før opladning.



a: USB-opladningsledning (medfølger)

b: Strømkilde (f.eks. PC)

1 Brug USB-opladningsledningen (medfølger) til at tilslutte opladningsholderen til en 5,0 V strømkilde (500 mA eller højere).

- Opladningsholderen begynder at oplade:
Batteriet er fuldt opladet: Statusindikatoren lyser rødt.
Batteriet oplades: Statusindikatoren blinker rødt.
- Kontroller retningen på USB-opladningskablen's terminaler, og sæt stikket lige ind/ud ved at holde det fast i stikket. (Det kan resultere i funktionsfejl ved deformation af terminalen, hvis den tilslutte skråt eller i forkert retning.)

2 Sæt øretelefonerne i opladningsvugge.

- Bekræft øretelefonernes venstre og højre side, og indsæt derefter i opladningsholderen.
- **Opladningstid (den tid, der kræves for at oplade batterierne fra tomme til fulde)**

Øretelefoner	Ca. 2,5 timer
Opladningsholder	Ca. 2,5 timer
Øretelefoner med opladningsholder	Ca. 2,5 timer

Bemærk:

- Anvend udelukkende det medfølgende USB-opladerkabel. Det kan medføre en fejl.
- Opladning må ikke udføres eller kan stoppe, hvis computeren er i standby- eller dvaletilstand.

Meddelelse om batteriniveau (USB-opladningsledning ikke tilsluttet)

Når du sætter dine øretelefoner i opladningsvuggen, viser indikatoren, hvor meget strøm der er tilbage i øretelefonernes og opladningsvuggens batteri.

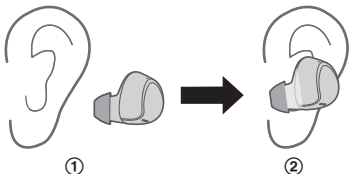
Opladningsholder	Opladningsstatus
Statusindikator	
Lamper Off	Øretelefonens batterier er fulde.
Hvid ^{*1}	Øretelefonens batterier oplades.
Hvid (glimt) ^{*2}	Opladningsholderens batteri er tomt.

*1 Når du tager øretelefonerne ud af opladningsholderen, lyser statusindikatoren i ca. 13 sekunder.

*2 Statusindikatoren blinker, hovedtelefonens batterier er ikke opladet. Oplad enheden (side 4).

Bemærk:

- Når statusindikatoren forbliver slukket, selv efter du har sat øretelefonerne i opladningsvuggen, kan øretelefonerne ikke tændes ved at tage øretelefonerne ud. Når du bruger øretelefoner, skal du tænde for øretelefonen manuelt (side 7).

Sådan sættes øretelefonerne

1 Kontroller orienteringen L (venstre) og R (højre) på øretelefonerne.

2 Sæt fast ved at dreje øretelefonerne en lille smule ad gangen.

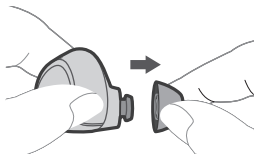
- Tjek, at øretelefonerne ikke falder ud af ørerne, efter at du har sat dem i.
- Venstre øretelefon har en knop, som angiver L-siden (venstre).

Sådan fjernes/tilsluttes ørestykkerne

Hvis øretelefonerne let falder ud, skal du udskifte dem med ørestykker (medfølgende) af en anden størrelse.

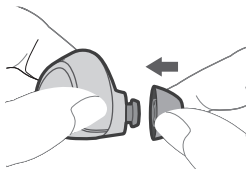
Før anvendelse

Fjernelse af ørestykkerne



- Hold fast i øresneglen med fingerspidserne, og drej forsigtigt for at trække det ud.

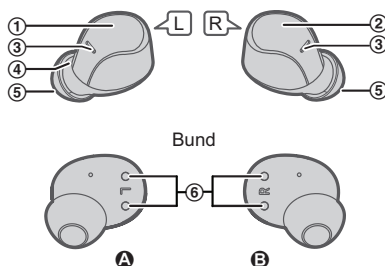
Sådan fastgøres ørestykkerne



- Sørg for, at ørestykkerne sidder godt fast på øretelefonerne, og bekræft, at de ikke er i en vinkel.

Delenes benævnelse

Hovedenhed (øretelefoner)



A L-side øretelefon (venstre)

B R-side øretelefon (højre)

① Berøringssensor (L) (venstre)

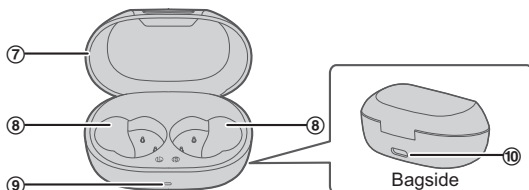
② Berøringssensor (R) (højre)

- Ved at trykke på disse kan du udføre en række handlinger. (side 11, "Betjening med berøringssensorer")

③ Mikrofoner

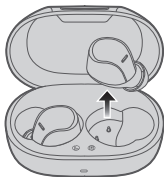
- ④ Hævet prik, der angiver L-siden
- ⑤ Ørepropper
- ⑥ Opladningskontakter

Hovedenhed (Opladningsholder)



- ⑦ Opladningsholderens låg
 - ⑧ Opladningsslot
 - ⑨ Statusindikator
 - ⑩ Opladningsterminal
- Tilslut USB-opladningsledningen (medfølger) til denne terminal, når den oplades. (side 4, "Opladning")

Sådan tændes og slukkes øretelefonerne



■ Sådan tænder du for øretelefonerne

Tag øretelefonerne ud af opladningsholderen.

■ Sådan slukker du for øretelefonerne

Sæt øretelefonerne i opladningsvugge.

■ Sådan tændes og slukkes øretelefonerne manuelt

For at tænde: Berør og hold (L eller R) berøringssensoren i ca. 3 sekunder.

For at slukke: Berør og hold (L eller R) berøringssensoren i ca. 5 sekunder efter deaktivering af Bluetooth® forbindelsen fra enheden.

■ Automatisk slukning

Hvis øretelefonerne ikke har været tilsluttet enheden i 5 minutter kontinuerligt, slukkes øretelefonerne automatisk.

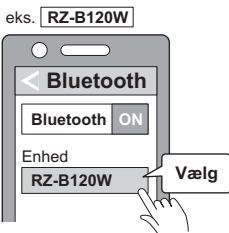
Tilslutning til en Bluetooth®-enhed

Forberedelse

- Sæt øretelefonerne i opladningsvugge.
 - Placer Bluetooth®-enheden inden for ca. 1 m fra enheden.
 - Kontroller enhedens drift ved hjælp af dens betjeningsvejledning efter behov.
-

Tilslutning ved at parre (registrere) dine øretelefoner med en Bluetooth®-enhed

- 1 Tag begge øretelefoner (L og R) ud af opladningsholderen.
- 2 Tænd for Bluetooth®-enheden, og aktiver Bluetooth®-funktionen.
- 3 Fra Bluetooth®-menuen på Bluetooth®-enheden skal du vælge enhedsnavnet "RZ-B120W".



- 4 Bekræft, at øretelefonerne og Bluetooth®-enheden er tilsluttet.

Vigtigt:

- Afhængigt af den tilsluttede Bluetooth®-enhed kan der blive afgivet en høj lyd under afspilningen. Kontroller Bluetooth®-enhedens lydstyrkeindstilling, før du starter afspilningen.
- Du kan maksimalt parre 10 Bluetooth®-enheder. Hvis du sammenkobler en anordning, når du har overskredet maksimum, overskrives tidligere anordninger. Hvis du skal bruge de overskrevne anordninger igen, skal du sammenkoble dem igen.

Bemærk:

- Denne enhed husker enheden, der sidst blev tilsluttet. Enheden kan tilsluttes automatisk efter at der er tændt for strømmen til denne enhed.
 - Dette produkt understøtter ikke flerpunktsforbindelser (forbindelse til flere enheder samtidig).
-

Sådan parrer du yderligere enheder

Parring af 2. og efterfølgende enheder:

- 1 Tag begge øretelefoner (L og R) ud af opladningsholderen.
 - 2 **AFBRYD** den tilsluttede enhed, der er i brug, fra øretelefonerne.
 - UNDLAD AT FJERNE PARRINGEN fra enhedens Bluetooth®-indstillinger.
 - Øretelefonerne skifter automatisk til parringstilstand ved at annoncere "Parring".
 - 3 Tænd for Bluetooth®-enheden, og aktiver Bluetooth®-funktionen på den næste enhed, som du vil parre.
-

4 Fra Bluetooth®-menuen på Bluetooth®-enheden skal du vælge enhedsnavnet "RZ-B120W".

5 Bekræft, at øretelefonerne og Bluetooth®-enheden er tilsluttet.

Bemærk:

- Hvis du har to enheder parret, og den sidste enhed, du brugte med øretelefonerne, var den anden enhed, skal du frakoble Bluetooth®-forbindelsen til øretelefonerne på den anden enhed. Følg parringsproceduren ovenfor for at parre din næste enhed.

Lytte til musik

Hvis den Bluetooth®-kompatible enhed understøtter Bluetooth®-profilerne "A2DP" og "AVRCP", kan musikken afspilles med fjernbetjeningen på enheden.

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile): Sender lyd til enheden.
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile): Tillader fjernbetjening af enheden ved hjælp af enheden.

1 Tilslut Bluetooth®-enheden og enheden. (side 8, "Tilslutning til en Bluetooth®-enhed")

2 Vælg og afspil musikken eller videoen på Bluetooth®-enheden.

- Enhedens øretelefoner vil sende musikken eller lyden af den video, der afspilles.
- For betjeningsprocedurer under musikafspilning (side 11, "Betjening med berøringssensorer")
- Driftstiden kan blive kortere afhængigt af brugsbetingelserne.

Bemærk:

- Enheden kan lække lyd afhængigt af lydstyrken.
- Når lydstyrken øges til nær det maksimale niveau, kan musikken lyde forvrænget. Reducer lydstyrken, indtil forvrængningen er ryddet.

Foretage et telefonopkald

Med Bluetooth®-aktiverede telefoner (mobiltelefoner eller smartphones), der understøtter "HFP" Bluetooth®-profilen, kan du bruge enheden til telefonopkald.

HFP (Hands-Free Profile):

Denne profil kan bruges til at modtage monolyde og etablere tovejskommunikation ved hjælp af mikrofonen på enheden. Desuden har denne profil funktionen for indgående og udgående opkald.

(Denne enhed har ikke en funktion, der giver dig mulighed for at foretage telefonopkald uafhængigt af en Bluetooth®-aktiveret telefon.)

1 Tilslut Bluetooth®-enheden og enheden. (side 8, "Tilslutning til en Bluetooth®-enhed")

2 Berør en berøringssensor (L eller R) på øretelefonen én gang for at besvare et indgående opkald.

- Under et indgående opkald vil ringetonen lyde fra enheden.
- Hvis du vil afvise et telefonopkald, skal du trykke på og holde en berøringssensor (L eller R) nede i ca. 2 sekunder.

3 Begynd at snakke.

4 Berør og hold på berøringssensoren på en af øretelefonerne (L eller R) i ca. 2 sekunder for at afslutte opkaldet.

Bemærk:

- Afhængigt af den Bluetooth®-aktiverede telefon, kan du høre indgående og udgående opkalds-ringetoner af telefonen fra enheden.

Aktivering af stemmestyringsfunktioner

Du kan bruge en berøringssensor på øretelefonerne for at aktivere stemmestyringsfunktioner (Siri, Google Assistant osv.) på din smartphone eller lignende anordning.

- Tilslut Bluetooth®-enheden og enheden. (side 8, "Tilslutning til en Bluetooth®-enhed")**
- Berør og hold berøringssensoren på L-øretelefonerne i ca. 2 sekunder for at aktivere stemmefunktionen.**
 - Stemmestyringsfunktionen på Bluetooth®-anordningen er aktiveret.

Bemærk:

- Se betjeningsvejledningen til Bluetooth®-anordningen for detaljerede oplysninger om stemmestyringskommandoer.
- Stemmefunktionen fungerer muligvis ikke afhængigt af smartphonen etc. samt specifikationerne.

Betjening med berøringssensorer

Afhængigt af Bluetooth®-enheden, virker nogle af funktionerne måske ikke eller virker evt. forskelligt fra beskrivelserne nedenfor, selv om du trykker på berøringssensorerne på øretelefonerne.

Funktion	Berøringssensor (L)	Berøringssensor (R)
Lytte til musik		
Afspilning/pause	Berør én gang	
Videresend en sang	–	Berør hurtigt 2 gange
Gå en sang tilbage	–	Berør hurtigt 3 gange
Volume op	Berør hurtigt 3 gange	–
Volume ned	Berør hurtigt 2 gange	–
Foretage et telefonopkald		
Modtagelse af et telefonopkald	Berør én gang, mens du modtager opkaldet	
Afslut et telefonopkald	Tryk og hold i ca. 2 sekunder under et opkald	
Afvis et telefonopkald	Tryk og hold i ca. 2 sekunder, mens du modtager opkaldet	
Modtagelse af ventende opkald, og det 1. opkald vil være på hold	Berør én gang, mens du modtager det ventende opkald	
Afvis det ventende opkald	Tryk og hold i ca. 2 sekunder, mens du modtager det ventende opkald	
Skift det ventende opkald	Berør én gang under opkaldet	
Afslut det ventende opkald og vend tilbage til det 1. opkald	Tryk og hold i ca. 2 sekunder under et opkald	
Volume op	Berør hurtigt 3 gange	
Volume ned	Berør hurtigt 2 gange	

Betjening

Funktion	Berøringssensor (L)	Berøringssensor (R)
Start Stemmestyring	Berør og hold inde i mindst 2 sekunder	–
Tænding	Berør og hold L eller R nede i ca. 3 sekunder	
Slukning	Berør og hold inde i mindst 5 sekunder i frakoblet tilstand	

Bemærk:

- Du kan også bare bruge én øretelefon ad gangen. (side 12, "Brug af kun én øretelefon")

Brug af kun én øretelefon

Ved at sammenkoble (registrere) denne enhed kan du også bare bruge én øretelefon ad gangen.

Hvis du f.eks. kun tager R-side øretelefonen ud og lader L-side øretelefonen blive siddende i opladningsholderen, opretter R-side øretelefonen forbindelse til smartphonen. På denne måde kan du lytte til musik eller foretage et opkald med den ene øretelefon, mens den anden oplades. Lyden er i mono.

- Hvis du kun bruger den ene øretelefon, og du tager den anden ud af opladningsholderen, tilsluttes øretelefonerne automatisk med hinanden, og brugen skifter til begge øretelefoner. Lyden er i stereo.
- Når du hører musik, kan funktionen "Videresend en sang" og "Gå en sang tilbage" ikke benyttes, når du bruger øretelefonen i venstre side, mens øretelefonen i højre side oplades.
- Når du lytter til musik, kan funktionerne "Volume op" og "Volume ned" ikke bruges, når du bruger den højre øretelefon, mens den venstre øretelefon oplades.

Nulstilling til fabriksindstillinger

Når du ønsker at slette alle parringsenhedsoplysninger osv. i øretelefonerne, kan du gendanne øretelefonerne til fabriksindstillingerne (oprindelige indstillinger ved køb).

Vigtigt:

- Oplad øretelefonerne, før du genopretter øretelefonerne til fabriksindstillingerne.

- 1 Tag begge øretelefoner (L og R) ud af opladningsholderen.**
- 2 Berør berøringssensoren (L eller R) hurtigt 7 gange i frakoblet tilstand.**
 - Når nulstillingen er færdig, bipper enheden.

Bemærk:

- Hvis du vil parre øretelefonerne med en Bluetooth®-enhed igen, skal du slette de registrerede oplysninger (enhedens navn: RZ-B120W) på enheden, og par derefter øretelefonerne med Bluetooth®-enheden igen.

Firmwareopdateringer

Det er ikke nødvendigt at opdatere enhedens firmware, vi vil offentliggøre en meddelelse på nedenstående webside.

<https://panasonic.jp/support/global/cs/audio/download/index.html#headphone>

Fejlfinding

Før du anmoder om service, skal du udføre nedenstående kontroller. Hvis du er i tvivl om nogle af tjekpunkterne, eller hvis de foreslåede løsninger ikke løser problemet, skal du kontakte forhandleren.

Opretter ikke forbindelse til Bluetooth®-enheden.

- Slet registreringsoplysningerne for denne enhed fra Bluetooth®-menuen osv. på Bluetooth®-enheden, og par derefter igen (side 8).
- Hvis du vil oprette forbindelse til den anden enhed, skal du afbryde den tilsluttede enhed.
- Du kan maksimalt parre 10 Bluetooth®-enheder. Hvis du sammenkobler en anordning, når du overskredet maksimum, overskrives tidligere anordninger. Hvis du skal bruge de overskrevne anordninger igen, skal du sammenkoble dem igen.

Venstre og højre batterier tømmeres i forskellige hastigheder.

- Der kan være en vis forskel mellem venstre og højre på grund af signal og brugstilstand.

Enheden kan ikke oplades.

- Sørg for at oplade i en stuetemperatur mellem 10 °C og 35 °C.
I dette tilfælde oplades øretelefonerne ikke, selv når:
 - USB-opladningsledningen er tilsluttet opladningsholderen, statusindikatoren lyser ikke.
 - USB-opladningsledningen er ikke tilsluttet opladningsholderen, og sæt øretelefonerne, statusindikatoren lyser i hvidt.
- Sæt øretelefonerne tilbage i holderen, hvis øretelefonerne ikke oplades.

Andet

- Er enheden allerede opladet? Hvis enheden er fuldt opladet, statusindikatoren lyser rødt med det samme.
- Hvis statusindikatoren ikke blinker eller lyser selv efter at have sat øretelefonerne i opladningsholderen, er der ingen opladning tilbage i opladningsholderens batteri. Oplad opladningsvugge først.
- Er USB-opladningskabel sat korrekt i USB-porten på computeren?
- Er øretelefonerne blevet sat korrekt i opladningsholderen? (side 4)
- Sørg for, at computeren er tændt og ikke er i standby- eller dvaletilstand. Virker den USB-port, du bruger i øjeblikket, korrekt? Hvis din computer har andre USB-porte, skal du tage stikket ud af den aktuelle port og tilslutte den til en af de andre porte.
- Hvis ovennævnte foranstaltninger ikke er gældende, skal du tage USB-opladningsledningen ud af stikkontakten og tilslutte den igen.
- Hvis opladningstiden og driftstiden bliver kortere, kan batterierne i øretelefonerne og opladningsholderen blive tomte.

Kan ikke betjene øretelefonerne.

- Prøv at slukke og tænde for strømmen (side 7).
- Gendan fabriksindstillingen (side 13).

Øretelefonerne tændes ikke automatisk.

- Berør og hold berøringssensoren nede i ca. 3 sekunder, øretelefoner tændes manuelt (side 7).

Ingen lyd.

- Sørg for, at øretelefonerne og Bluetooth®-enheden er tilsluttet korrekt.
- Kontroller, om der afspilles musik på Bluetooth®-enheden.
- Sørg for, at øretelefonerne er tændt.
- Par og tilslut Bluetooth®-enheden og øretelefonerne igen (side 8).
- Kontroller, om den Bluetooth®-kompatible enhed understøtter "A2DP" -profilen. For detaljer om profiler, se "Lytt til musik" (side 10). Se også betjeningsvejledningen for den Bluetooth®-kompatible enhed.

Lav volumen.

- Øg lydstyrken på Bluetooth®-enheden, ikke kun på øretelefonerne.

Lyden fra enheden er afbrudt. / For meget støj. / Lydkvaliteten er dårlig.

- Lyden kan blive forstyrret, hvis signalerne blokeres. Dæk ikke øretelefonerne helt med håndfladen osv.
- Enheden kan være uden for kommunikationsområdet på 10 m. Flyt enheden tættere på øretelefonerne.
- Fjern eventuelle forhindringer mellem øretelefonerne og enheden.
- Sluk for enhver trådløs LAN-enhed, når den ikke er i brug.

Stemmen fra personen i den anden ende af opkaldet er lav.

- Øg lydstyrken på Bluetooth®-enheden, ikke kun på øretelefonerne.

Kan ikke foretage telefonopkald.

- Kontroller, om den Bluetooth®-kompatible enhed understøtter "HFP" -profilen. For detaljer om profiler, se "Lytt til musik" (side 10) og "Foretag et telefonopkald" (side 10). Se også betjeningsvejledningen til den Bluetooth®-aktiverede telefon.
- Kontroller lydindstillingerne på den Bluetooth®-kompatible telefon, og hvis indstillingen ikke tillader kommunikation med denne enhed, skal du ændre indstillingen (side 8).

Specifikationer

■ Generelt

Strømforsyning (Opladningsholder)	DC 5 V, 500 mA
Indvendigt batteri	Øretelefoner: 3,7 V, Litium-polymer 45 mAh Opladningsvugge: 3,7 V, Litium-polymer 450 mAh
Driftstid*1 (Øretelefoner)	Ca. 6,5 timer (AAC) Ca. 6,5 timer (SBC)
Driftstid*1 (Øretelefoner + opladningsholder)	Ca. 26 timer (AAC) Ca. 26 timer (SBC)
Hurtig opladning af driftstid*1 (Øretelefoner)	15 min. opladning, ca. 60 min. (AAC)
Opladningstid*2 (25 °C)	Øretelefoner: Ca. 2,5 timer Opladningsvugge: Ca. 2,5 timer Øretelefoner med opladningsholder: Ca. 2,5 timer
Opladningstemperaturområde	10 °C til 35 °C
Driftstemperaturområde	0 °C til 40 °C
Fugtighedsområde under drift	35 %RH til 80 %RH (ikke-kondenserende)
Vægt	Øretelefon: Ca. 4,0 g (kun én side: L (venstre) og R (højre) er den samme) Opladningsstativ: Ca. 28 g

*1 Kan være kortere, afhængigt af brugsforholdene.

*2 Opladningstid fra helt afladet til fuldt opladet.

■ Bluetooth®-del

Bluetooth®-systemspekifikation	Ver. 5.3
Trådløst udstyrsklassifikation	Klasse 2
Maks. RF-effekt (e.i.r.p)	4 dBm
Frekvensbånd	2402 MHz til 2480 MHz
Understøttede profiler	A2DP, AVRCP, HFP
Understøttet codec	SBC, AAC
Driftsafstand	Op til 10 m

■ Øretelefondel

Højtalerenheder	7 mm
Mikrofon	Mono

■ Om opladningsholderen

Opladeterminal	USB type-C form
----------------	-----------------

■ Tilbehør

USB-opladerkabel (Indgangsstik:USB Type-A-form, Udgangsstik:USB Type-C-form)	Ca. 0,2 m
Sæt af ørepropper	S, M, L (størrelse M monteret)

■ Modstandsdygtighed over for vand

Modstandsdygtighed over for vand	IPX4 ækvivalent (kun øretelefoner)
----------------------------------	------------------------------------

- Specifikationer kan ændres uden varsel.

Varemærker

Bluetooth®-ordmærket og logoerne er registrerede varemærker, der ejes af Bluetooth SIG, Inc., og enhver brug af sådanne mærker af Panasonic Holdings Corporation er under licens.

Andre varemærker og handelsnavne tilhører deres respektive ejere.

Siri er et varemærke tilhørende Apple Inc., som er registreret i USA og i andre lande.

Google Assistant er et varemærke, der tilhører Google LLC.

Andre systemnavne og produktnavne, der findes i dette dokument, er i almindelighed de registrerede varemærker og handelsnavne tilhørende de respektive selskaber. Bemærk, at mærkerne TM og [®] ikke findes i dette dokument.

Dette produkt omfatter anden open-source software end den software, der er givet i licens i henhold til GPL V2.0 og/eller LGPL V2.1. Softwaren kategoriseret som ovenfor distribueres i håbet om, at den kan være nyttig, men UDEN GARANTI AF NOGEN ART, selv uden den stiltiende garanti om SALGBARHED eller EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL. Der henvises til de detaljerede vilkår og betingelser herom, som vises på følgende website.

<https://panasonic.jp/support/global/cs/audio/download/index.html>

Om Bluetooth®

Panasonic kan ikke holdes ansvarlig for data og/eller information, som kompromitteres under en trådløs transmission.

Det anvendte frekvensbånd

Denne enhed bruger 2,4 GHz frekvensbåndet.

Certificering af denne enhed

- Denne enhed opfylder frekvensrestriktioner og er blevet certificeret på basis af frekvensbestemmelser. En tilladelse til trådløs brug er derfor ikke nødvendig.
- Følgende handling kan i visse lande straffes i henhold til lovgivningen:
 - At skille enheden ad eller at ændre den.
 - Fjerne specifikationsangivelser.

Begrænsninger i brugen

- Trådløs transmission og/eller brug af alle enheder, der er udstyret med Bluetooth®, garanteres ikke.
- Alle enheder skal opfylde de standarder, der er fastlagt af Bluetooth SIG, Inc.
- Afhængigt af en enheds specifikationer og indstillinger, kan forbindelsen mislykkes, eller nogle handlinger kan afvige.
- Denne enhed understøtter sikkerhedsfunktioner i Bluetooth®. Afhængigt af driftsmiljøet og/eller indstillingerne, er denne sikkerhed muligvis ikke tilstrækkelig. Trådløs overførsel af data til denne enhed skal ske med forsigtighed.
- Denne enhed kan ikke overføre data til en Bluetooth®-enhed.

Anvendelsesområde

Enhedens rækkevidde er maksimalt 10 m.

Området kan være mindre afhængigt af omgivelserne, forhindringer eller interferens.

Interferens fra andre enheder

- Denne enhed virker muligvis ikke korrekt, og der kan opstå problemer, som f.eks. støj og lydudfald på grund af radiobølgeinterferens, hvis denne enhed er placeret for tæt på andre Bluetooth®-enheder, eller hvis enhederne anvender 2,4 GHz båndet.
- Denne enhed virker muligvis ikke korrekt, hvis radiobølger fra en sendestation etc. i nærheden er for kraftige.

Tilsigtet brug

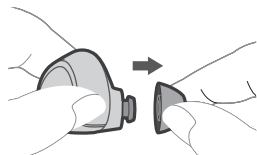
- Denne enhed er til normal, generel anvendelse.
- Brug ikke dette system i nærheden af udstyr eller i miljøer, som er følsomme over for radiofrekvensinterferens (fx. lufthavne, hospitaler, laboratorier osv.).

Rengøring af ørehætter

Det er vigtigt at rengøre ørehæterne regelmæssigt, så du kan blive ved med at bruge ørehæterne uden problemer.

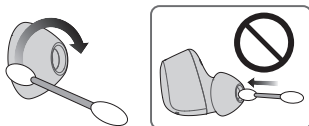
1 Fjern ørehæterne.

- Hold fast i øresneglen med fingerspidserne, og drej forsigtigt for at trække det ud.
- Brug vatpinde osv. til forsigtigt at tørre ørehæterne af udvendigt for at fjerne fremmedlegemer.



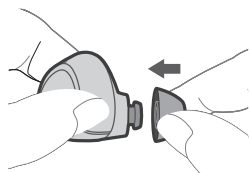
2 Brug vatpinde osv. til forsigtigt at tørre ørehæterne af udvendigt for at fjerne fremmedlegemer.

- Brug varmt vand med lidt opvaskemiddel i for at vaske ørehæterne af i hånden, og tør dem godt af (side 19, "Når ørehæterne er meget snavsede").



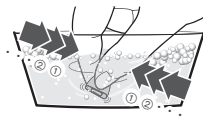
3 Sæt ørehæterne på.

- Sørg for, at ørestykkerne sidder godt fast på øretelefonerne, og bekræft, at de ikke er i en vinkel.
- Øretelefonerne opbevares i opladningsholderen for at beskytte dem mod fremmedlegemer osv.



Når ørehætterne er meget snavsede

- 1 Vask ørehætterne af med fingerspidserne.**
(Brug varmt vand med lidt opvaskemiddel i.)

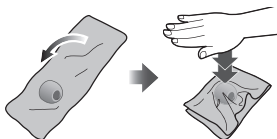


- 2 Skyl grundigt med rent vand efter vask.**



- 3 Læg dem i en blød, tør klud, og tryk godt ned 3-5 gange for at sikre, at det overskydende vand er væk.**

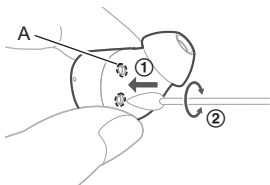
- Efter at du har vasket ørehætterne, skal du fjerne den resterende fugt og tørre dem godt af.



Rengør øretelefonernes opladningspunkter

Brug en vatpind, og rengør forsinket øretelefonernes opladningspunkter for at fjerne fremmedlegemer.

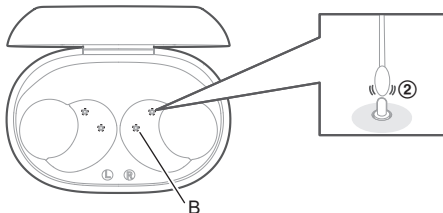
- 1 Rør ved opladningspunkterne (A) med vatpindens spids.**
- 2 Drej vatpinden for at tørre snavs væk.**



Rengør opladningsvuggens opladningspunkter

Rengør forsigtigt opladningsvuggens opladningspunkter med vatpinden.

- 1 Rør ved opladningspunkterne (B) fra oven med en vatpind.
- 2 Fjern snavs ved at stryge med vatpinden mod opladningspunkterne.

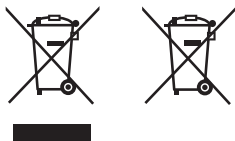


Vigtigt:

Tryk ikke for hårdt mod opladningspunkterne fra siden eller nogen anden vinkel. (dette kan forårsage skader)

Indsamling af elektronikskrot og brugte batterier

Kun for Den Europæiske Union og lande med retursystemer



Disse symboler på produkter, emballage og/eller ledsagedokumenter betyder, at brugte elektriske og elektroniske produkter og batterier ikke må blandes med almindeligt husholdningsaffald. For korrekt behandling, indsamling og genbrug af gamle produkter og batterier, skal du tage dem til indsamlingssteder i overensstemmelse med den nationale lovgivning.

Ved at skaffe sig af med dem på korrekt vis hjælper du med til at spare værdifulde ressourcer og forhindre eventuelle negative påvirkninger af menneskers sundhed og miljøet.

Ønsker du mere udførlig information om indsamling og genbrug skal du kontakte din kommune. Usagkyndig bortskaffelse af elektronikskrot og batterier kan eventuelt udløse bødeforlæggelse.

Information om batterisymbol (eksempler nedenfor):

Dette symbol kan anvendes sammen med et kemisk symbol. I så fald opfylder det kravene for det direktiv, som er blevet fastlagt for det pågældende kemikalie.

Panasonic System Networks Malaysia Sdn. Bhd.
PLO No. 1, Kawasan Perindustrian Senai
Senai, Johor 81400 Malaysia
<http://www.panasonic.com>

© Panasonic System Networks Malaysia Sdn. Bhd. 2024

PNQP1935ZA PP0624NE0